
Presidencia: Kazajstán

809ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves 13 de mayo de 2010

Apertura: 10.10 horas

Clausura: 12.15 horas

2. Presidente: Embajador K. Abdrakhmanov

Antes de pasar al orden del día, el Presidente, en nombre del Consejo Permanente, dio el pésame a los Estados participantes que perdieron ciudadanos en el reciente accidente aéreo en Trípoli.

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: **COORDINADOR DE PROYECTOS DE LA OSCE EN UZBEKISTÁN**

Presidente, Coordinador de Proyectos de la OSCE en Uzbekistán (PC.FR/6/10 OSCE+), España-Unión Europea (con la conformidad de Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; así como de Islandia y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/390/10), Federación de Rusia (PC.DEL/398/10 OSCE+), Estados Unidos de América (PC.DEL/384/10), Uzbekistán

Punto 2 del orden del día: **INFORME DEL JEFE DE LA UNIDAD DE ACCIÓN DE LA OSCE CONTRA EL TERRORISMO**

Presidente, Jefe de la Unidad de Acción de la OSCE contra el Terrorismo (SEC.GAL/86/10), España-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Turquía, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización;

de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Armenia, Azerbaiyán, Georgia y Moldova) (PC.DEL/391/10), Federación de Rusia (PC.DEL/399/10/Corr.1), Estados Unidos de América (PC.DEL/385/10), Moldova

Punto 3 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Pena de muerte en los Estados Unidos de América: España-Unión Europea* (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Turquía, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Azerbaiyán, Georgia y Moldova) (PC.DEL/392/10), San Marino (PC.DEL/397/10), Estados Unidos de América (PC.DEL/386/10/Rev.1)
- b) *Casos del Sr. M. Autukhovich, el Sr. U. Asipenka y el Sr. M Kazlov en Belarús: España-Unión Europea* (con la conformidad de Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; así como de Islandia y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/393/10), Estados Unidos de América (PC.DEL/387/10), Belarús (PC.DEL/400/10 OSCE+)
- c) *Quinto aniversario de los sucesos acaecidos el 13 de mayo de 2005 en Andijon (Uzbekistán): España-Unión Europea* (con la conformidad de Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; así como de Islandia y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/394/10), Uzbekistán
- d) *El caso del periodista Sr. E. Vardanean: Estados Unidos de América* (PC.DEL/388/10), Moldova (PC.DEL/395/10)
- e) *Inundaciones en Tayikistán: Tayikistán* (PC.DEL/389/10), Presidente
- f) *Segundo Foro parlamentario transasiático, Alma-Ata (Kazakstán), 14 a 16 de mayo de 2010: Asamblea Parlamentaria de la OSCE*

Punto 4 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO

- a) *Reunión entre el Presidente en Ejercicio y el Ministro de Asuntos Exteriores de Georgia, Astana, 6 de mayo de 2010: Presidente*

- b) *Reunión entre el Presidente en Ejercicio y el Auxiliar Especial del Presidente de los Estados Unidos de América para la Seguridad Nacional, Astana, 7 de mayo de 2010: Presidente*
- c) *Reunión entre el Presidente en Ejercicio y el Presidente del Centro de Oslo para la Paz y los Derechos Humanos, Astana, 11 de mayo de 2010: Presidente*
- d) *Reunión entre los Copresidentes de los Debates de Ginebra y el Ministro Adjunto de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia, Moscú, 11 de mayo de 2010: Presidente*
- e) *Participación del Sr. S. Stevenson, Representante Personal del Presidente en Ejercicio de la OSCE para el Medio Ambiente, en una reunión del Comité Económico y Medioambiental, Viena, 12 de mayo de 2010: Presidente*
- f) *Conversación telefónica entre el Presidente en Ejercicio y el Ministro de Asuntos Exteriores de Afganistán, 5 de mayo de 2010: Presidente*
- g) *Visita del Presidente en Ejercicio a Kabul, 17 de mayo de 2010: Presidente*
- h) *Visita del Presidente en Ejercicio a Dushanbe, 19 de mayo de 2010: Presidente*

Punto 5 del orden del día: **INFORME DEL SECRETARIO GENERAL**

- a) *Anuncio de la distribución de un informe escrito del Secretario General: Secretario General (SEC.GAL/89/10 OSCE+)*
- b) *Presentación del Director de Administración y Finanzas entrante, Sr. S. Lauritzen, y agradecimiento al Director de Administración y Finanzas saliente, Sr. J. Hili: Secretario General (SEC.GAL/89/10 OSCE+)*
- c) *Presentación del borrador del Programa para 2011, 19 de mayo de 2010: Secretario General (SEC.GAL/89/10 OSCE+)*

Punto 6 del orden del día: **OTROS ASUNTOS**

- a) *Elecciones parlamentarias en Bélgica, 13 de junio de 2010: Bélgica (Anexo 1)*
- b) *Presidencia del Comité de Ministros del Consejo de Europa a cargo de la ex República Yugoslava de Macedonia: la ex República Yugoslava de Macedonia*
- c) *Segunda Conferencia Mundial sobre el diálogo entre religiones y civilizaciones, 6 a 9 de mayo de 2010, Ohrid (la ex República Yugoslava de Macedonia): la ex República Yugoslava de Macedonia (Anexo 2)*

- d) *Cuestiones de organización relativas a la Conferencia de Alto Nivel de la OSCE sobre la Tolerancia y la No Discriminación, Astana, 29 y 30 de junio de 2010, y reunión oficiosa de los Ministros de Asuntos Exteriores de la OSCE, Alma-Ata (Kazajstán), 10 y 11 de julio de 2010: Presidente*

4. Próxima sesión:

Jueves 20 de mayo de 2010, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.JOUR/809
13 de mayo de 2010
Anexo 1

ESPAÑOL
Original: FRANCÉS

809ª sesión plenaria

Diario CP N° 809, punto 6 a) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE BÉLGICA

Señor Presidente:

La Representación Permanente del Reino de Bélgica ante la OSCE desea aprovechar la ocasión para informar al Consejo Permanente de que el domingo 13 de junio de 2010 se celebrarán elecciones legislativas para el Parlamento federal de Bélgica.

De conformidad con los compromisos asumidos por Bélgica en el marco de la OSCE, y concretamente los compromisos de Copenhague de 1990 en materia electoral, Bélgica invita a la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, a la Asamblea Parlamentaria de la OSCE y a los Estados participantes a que observen el desarrollo de las elecciones.

Señor Presidente, solicito que el contenido de la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

809ª sesión plenaria

Diario CP N° 809, punto 6 c) del orden del día

DECLARACIÓN
DE LA DELEGACIÓN DE LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE
MACEDONIA

Estimados colegas y amigos:

El 11 de mayo, hace escasos dos días, la ex República Yugoslava de Macedonia asumió la Presidencia del Comité de Ministros del Consejo de Europa.

Tras la presentación del Informe de la Presidencia suiza saliente, el Ministro de Asuntos Exteriores, Excmo. Sr. Antonio Milososki –que presidirá el Comité en los próximos seis meses–, dio a conocer las prioridades de la Presidencia macedonia, que se centrarán especialmente en tres aspectos:

- Fortalecer la protección de los derechos humanos;
- Fomentar la integración al tiempo que se respeta la diversidad;
- Promover la participación de los jóvenes.

La Presidencia macedonia organizará durante su mandato una serie de reuniones para dar énfasis a esas prioridades.

El Ministro Milososki tomará la palabra ante el Consejo Permanente el 10 de junio y presentará personalmente las prioridades de la Presidencia macedonia.

El segundo tema que desearía tratar hoy es la Segunda Conferencia Mundial sobre el diálogo entre religiones y civilizaciones: “Religiones y culturas: Fortalecer los vínculos entre las naciones”, celebrada en Ohrid (la ex República Yugoslava de Macedonia) del 6 al 8 de mayo del presente año. La Conferencia recibió el apoyo del Gobierno macedonio y de la UNESCO como parte del programa de los Objetivos de Desarrollo del Milenio “Refuerzo del diálogo y la colaboración entre las comunidades interétnicas”, y fue financiada generosamente por el Gobierno español. La Conferencia coincidió con el Decenio Internacional de las Naciones Unidas para la Cultura y la Paz, y con el Año Internacional para el Acercamiento de las Culturas. En la Conferencia participaron aproximadamente

500 políticos, científicos y expertos culturales en el diálogo intercultural, y representantes de diversas religiones procedentes de todo el mundo.

Se entablaron debates sobre el papel que desempeñaban la religión y la cultura en la transformación de la sociedad; las repercusiones del proceso de globalización; el impacto del patrimonio cultural en el fomento de la confianza y el respeto mutuos; el fortalecimiento y el fomento ulterior del diálogo con el objetivo de aumentar la confianza mutua entre los miembros de diferentes religiones, evitando que se produzcan conflictos; y la contribución de los medios informativos al fomento de la paz, la seguridad y la tolerancia mutua entre las religiones.

De hecho, se trata de una continuación de la Primera Conferencia Mundial sobre el diálogo entre religiones y civilizaciones: “La contribución de la religión y la cultura a la paz, el respeto mutuo y la coexistencia”, celebrada en Ohrid en 2007. Confiamos en que esa Conferencia, ya tradicional –se ha acordado que la siguiente se celebre en Ohrid en 2013–, siga contribuyendo a promover la religión y la cultura como factores para la paz y el respeto del derecho a la religión y de la diversidad cultural, siendo los fundamentos para la paz y la prosperidad.

La Declaración que ha sido adoptada en la Conferencia será remitida a la Asamblea General de las Naciones Unidas, al Representante Jefe del Secretario General de las Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones, a la UNESCO, la UE, el CdE, la OSCE, la Liga de Estados Árabes, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, la Unión Africana, la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia, la Organización de Estados Americanos, la Conferencia Mundial de Iglesias, la Conferencia de Iglesias Europeas, la Organización Internacional de la Francofonía, otras organizaciones regionales e internacionales, y los Gobiernos de los Estados miembros de las Naciones Unidas.

Solicito al Presidente que adjunte la presente declaración al diario de hoy. El texto íntegro de la Declaración de Ohrid se entregará a los Estados participantes.

Gracias por su atención.